

Todesanzeigen

Gestorben am
10. November 2022
Schmidt, Otto Wilhelm von Winterthur ZH
Geboren am 1. Januar 1935
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Zelgstrasse 4a
Abdankung am Mittwoch,
16.11.22 um 11.00 Uhr auf dem katholischen Friedhof St. Ulrich, Kreuzlingen.

Gestorben am
10. November 2022
Gurtner, Winfried Rudolf
von Kirchdorf BE
Geboren am 6. Dezember 1938
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Emmishoferstrasse 7
Abdankung findet am Mittwoch,
23.11.2022 um 14.00 Uhr in der evangelischen Stadtkirche in Kreuzlingen statt.

Gestorben am
12. November 2022
Cetrangolo - Paladino, Angela
von Italien
Geboren am 15. Oktober 1947
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Kirchstrasse 22
Abdankung am Donnerstag,
17.11.22 um 10.30 Uhr in der kath. Kirche St. Ulrich, Kreuzlingen.

Trinkwasser wird teurer

Energie Kreuzlingen müssen die Tarife für Trinkwasser sowie die Grundgebühr der Zähler per 1. Januar 2023 erhöhen. Der Grund ist der Kostenanstieg der Wasserversorgung.

Energie Kreuzlingen (EnK) finanziert die Wasserversorgung aus den Gebühren ihrer Kundinnen und Kunden. Das Trinkwasser bezieht Energie Kreuzlingen ausschliesslich von der Wasserversorgung Region Kreuzlingen (WRK), die wiederum als Zweckverband das Seewasserwerk in Kreuzlingen betreibt und die beteiligten Gemeinden mit Trinkwasser versorgt. In den letzten Jahren wurden hohe Investitionen in die Infrastruktur und Sicherheit der WRK getätigt, weitere Mittel werden auch in den kommenden Jahren investiert werden müssen. Daher hat die WRK auf 1. Januar 2023 die Preise für die Abgabe des Trinkwassers erhöht. Die Kosten für das an Kreuzlingen abgegebene Trinkwasser steigen um rund CHF 400'000.- pro Jahr. Altersstruktur und Erneuerungsbedarf der Wasserversorgung geben auch im städtischen Netz Grund zur Sorge. Die Selbstfinanzierung ist aufgrund des Sanierungsbedarfs des Wassernetzes und der Preisentwicklung ungenügend. Energie Kreuzlingen muss daher ab 1. Januar 2023

von den gestiegenen Beschaffungskosten einen geplanten Anteil von CHF 372'000.- durch Erhöhung der Absatztarife kompensieren.

Neue Tarife

Für den am häufigsten verwendeten Zählertyp mit einer Grösse von 5 Kubikmeter maximaler Durchfluss/Stunde wird eine jährliche Grundgebühr von neu CHF 311.60 verrechnet (+ CHF 19.06). Auch der Verbrauchspreis steigt von CHF 1.29 auf CHF 1.37 1000 Liter Trinkwasser. Im gängigsten Kundenprofil liegt die jährliche Mehrbelastung bei rund CHF 37.-. Alle genannten Preise beinhalten die gesetzliche Mehrwertsteuer von derzeit 2.5 %. Die Preiserhöhung wurde dem Preisüberwacher vorgängig zur Anhörung vorgelegt. Er empfahl dem Stadtrat, auf eine Erhöhung der Wasserpreise zu verzichten. Der Stadtrat nahm an seiner Sitzung vom 25. Oktober 2022 Kenntnis von der Empfehlung des Preisüberwachers und beschloss, an der geplanten Erhöhung des Wassertarifs festzuhalten. Der Stadtrat begründet seinen Beschluss mit der ungenügenden Selbstfinanzierung des städtischen Wassernetzes. Zudem hält der Stadtrat fest, dass die Preiserhöhung der Wasserpreise nur einen Teil der gestiegenen Beschaffungskosten kompensiert. Sorge bereitet dem Stadt-



Per 1. Januar 2023 kostet das Trinkwasser mehr.

Symbolbild

rat zudem die aktuelle Entwicklung der Bau-, Material- und Energiepreise. Aufgrund dieser Entwicklungen ist das finanzielle Gleichgewicht der Wasserversorgung nicht gesichert. Das Tarifblatt der Wasserversorgung von Energie Kreuzlingen zeigt

die Grundgebühren für alle Zählergrössen sowie die Verbrauchsgebühren mit und ohne Mehrwertsteuer und kann unter www.energiekreuzlingen.ch oder am Kundenschalter der Energie Kreuzlingen bezogen werden. **IDSK**

Schlemmerzentrum: Eigentumsübertragung erfolgt

Mit der Eigentumsübertragung der Parzelle Nr. 196 erfolgte der definitive Besitzerwechsel an die Stadt Kreuzlingen.

Vor einem Jahr erwarb die Stadt Kreuzlingen die Parzelle Nr. 196 für CHF 3.95 Mio. In der Liegenschaft sind unter anderem das Schlemmerzentrum und die Bäckerei Mohn untergebracht. Der Kauf wurde über das Landkreditkonto abgewickelt und am 1. November 2021 im Grundbuchamt beurkundet. Am 14. November 2022 fand nun die Eigentumsübertragung statt. Mit dem Kauf der Parzelle Nr. 196 sicherte sich der Stadtrat eine strategisch wichtige Liegenschaft, um die Sanierung und Erweiterung der bestehenden Verwaltungsliegenschaften voranzutreiben. Vorgängig hiess das Kreuzlinger Parlament am 17. März 2022 einen Kredit von CHF 1.4 Mio. für die Durchführung eines Architekturwettbewerbs gut. Mittlerweile vergab der Stadtrat die Bauherrenvertretung und baute die Projektorganisation auf. Ein ausgereiftes, durch einen partizipativen Pro-



Der Kauf wurde über das Landkreditkonto abgewickelt.

zvg

zess breit abgestütztes Projekt, wird den Stimmberechtigten voraussichtlich Mitte 2025 zur Abstimmung vorgelegt.

Dem Vorgehen des Stadtrats liegt die Volksinitiative «zur Freihaltung der Festwiese beim Bärenplatz» zugrunde, die im März 2021 von den Stimm-

berechtigten angenommen wurde. Umgehend nach der Abstimmung traf der Stadtrat umfangreiche Abklärungen, damit ein Projekt für die Sanierung und Erweiterung der bestehenden Verwaltungsliegenschaften ausgearbeitet werden kann. **IDSK**

Energieverbrauch bitte melden

Energie Kreuzlingen versendet diese Woche die Ablesekarten für die Strom-, Gas- und Wasserzähler an alle Einfamilienhausbesitzerinnen und -besitzer.

Die Daten der Strom-, Gas- und Wasserzähler können vom 21. November bis am 4. Dezember bequem online über das Kundenportal von Energie Kreuzlingen www.kundenportal.energiekreuzlingen.ch eingegeben und übermittelt werden (Registrierung notwendig). Die Rücksendung der Ablesekarte mit der Post ist weiterhin möglich.

Ab Montag, 21. November 2022, startet das Ableseteam von Energie Kreuzlingen die Ablesung der Strom-, Gas- und Wasserzähler bei Mehrfamilienhäusern. Das Ableseteam von Energie Kreuzlingen wird während drei bis vier Wochen unterwegs sein, um die Zählerstände der Kundinnen und Kunden aufzunehmen. In den meisten Fällen werden die Daten elektronisch von den Zählern auf die Ablesegeräte übertragen. Energie Kreuzlingen benötigt die Daten für



die korrekte Abrechnung über den Energie- und Wasserverbrauch.

Zutritt frei halten

Damit die Datenerfassung speditiv abgewickelt werden kann, bittet Energie Kreuzlingen die Besitzerinnen und Besitzer sowie die Mieterinnen und Mieter von Liegenschaften (z.B. Mehrfamilienhäuser), den Zutritt zu den Messeinrichtungen (Zählern) zu gewährleisten und frei zu halten. In der Regel befinden sich die Messeinrichtungen nicht im Wohnbereich, sondern im Allgemeinbereich.

Weitere Informationen unter: www.energiekreuzlingen.ch. Für Fragen steht das Kundenbüro von Energie Kreuzlingen gerne zur Verfügung: Telefon 071 677 61 85. **IDSK**

Amtliche Publikationen

Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2022-0255
Erdwärmesondenbohrung, Sonnenbergstrasse 20
Hübner Tobias, Sonnenbergstrasse 20, 8280 Kreuzlingen

2022-0256
Erstellen von 2 Unterflurcontainern, Stählistrasse 39
Stadt Kreuzlingen, Hauptstrasse 62, 8280 Kreuzlingen

2022-0257
Dachsanierung, Erstellen Photovoltaikanlage, Schmittenstrasse 18
Ehm Claudia + Sebastian, Schmittenstrasse 18, 8280 Kreuzlingen

2022-0258
Um- + Anbau an Wohnhaus, energetische Sanierung, Rothausstrasse 9
Müthing Clemens + Stöcker-Müthing Svenja, Rothausstrasse 9, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **22. November 2022 bis 12. Dezember 2022** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Haupt-

strasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wervom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Baubewilligungen erteilt (Woche 45)

– Erneuerung Sichtschutzwand, Blumenweg 3
– Auf- und Einbau Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung, Unterseestrasse 65, Parz.-Nr. 8121
– Erstellen Photovoltaikanlage,

Schmittenstrasse 1
– Erstellen Velounterstand inkl. Terrainanpassung, Unterseestrasse 30
BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Änderung Grüngutabfuhr in den Wintermonaten

Ab Dezember 2022 wird die Grüngutabfuhr wieder reduziert und findet an folgenden Daten statt:

Kreuzlingen Bernrain (Dienstag)
Dezember: 13. / 2023: Januar: 10., 24. / Februar: 7., 21. / März: 7.
Kreuzlingen Ost (Mittwoch)

Dezember: 14. / 2023: Januar: 11., 25. / Februar: 8., 22. / März: 8.

Kreuzlingen Süd (Donnerstag)
Dezember: 1., 15. / 2023: Januar: 12., 26. / Februar: 9., 23. / März: 9.

Kreuzlingen Nord (Freitag)
Dezember: 2., 16. / 2023: Januar: 13., 27. / Februar: 10., 24. / März: 10.

Anschliessend wieder regulär – wöchentliche Sammlung
Die Sammeldaten befinden sich ebenfalls auf dem **Abfallkalender** und unter www.kreuzlingen.ch (Suchbegriff: Entsorgung).
BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Das Kreuzlinger Weihnachtszelt findet dieses Jahr nicht statt

Da beim OK von «Das Weihnachtszelt» nicht genügend Anmeldungen für den Weihnachtsmarkt eingegangen sind, wird dieses Jahr auf eine Durchführung verzichtet.

Verschiedene Faktoren haben dazu geführt, dass sich die Vorbereitungen für den diesjährigen Weihnachtsmarkt in Kreuzlingen besonders schwierig gestaltet haben. Das OK von «Das Weihnachtszelt» unter der Führung von Patrick Angehrn hatte die neue Vorgabe, die Bedürfnisse verschiedener Anspruchsgruppen zu erfüllen. Dabei ging es unter anderem um die Zusammenlegung des Termins mit einem der Sonntagsverkäufe, der Platzierung der Stände auf dem Boulevard statt auf

dem Bärenplatz und der Organisation eines stimmigen Rahmenprogramms. Insbesondere die Verschiebung des Weihnachtsmarktes in die zweite Dezemberhälfte (16. bis 18. Dezember) kam bei den bisherigen Ausstellerinnen und Ausstellern nicht gut an. Auch zeigte sich, dass nur wenige bereit gewesen wären, eine höhere Standgebühr für einen hochwertigeren Marktstand zu zahlen. Dies hat dazu geführt, dass das OK nicht genügend Anmeldungen für einen attraktiven Weihnachtsmarkt generieren konnte. Alle Involvierten und nicht zuletzt die Stadt Kreuzlingen als Hauptsponsorin des Anlasses sind gewillt, das Projekt für das Jahr 2023 entsprechend zu überarbeiten und erfolgsversprechend aufzulösen.

IDSK



Leider findet dieses Jahr kein «Weihnachtszelt» statt.

IDSK

Stadt Kreuzlingen lanciert zwei neue Markttag im Sommerhalbjahr 2023

Die Stadt Kreuzlingen möchte das bestehende Marktangebot um zwei Spezialanlässe erweitern. Am 1. Juli und am 2. September 2023 soll der Wochenmarkt am Boulevard mit einem vergrösserten Angebot stattfinden. Interessierte Marktfahrer können sich bereits jetzt anmelden.

Der samstägliche Wochenmarkt vor dem Stadthaus ist bei den Kreuzlinger Einwohnerinnen und Einwohnern sehr beliebt. Viele nutzen das kleine, aber feine Angebot. Gleichzeitig ist der während der Saison monatlich stattfindende Flohmarkt im Dreispitzpark ein Dauerbrenner. Märkte bieten ein attraktives Einkaufserlebnis und sind gleichzeitig ein Treffpunkt. Sie beleben die Innenstadt – wovon auch das ansässige Gewerbe, insbesondere der Detailhandel, profitiert. Aus diesem Grund hat sich das Kreuzlinger

Stadtmarketing entschieden, auf das kommende Jahr das bestehende Marktangebot mit zwei Sonderanlässen zu erweitern.

Am 1. Juli und am 2. September 2023 soll der Boulevard als Ergänzung zum Wochenmarkt mit zusätzlichen Marktständen bereichert werden. So entstehen zusammen mit dem Dreispitz-Flohmarkt zwei «Super-Markttag» mit einem für die Laufkundschaft attraktiven und abwechslungsreichen Angebot. Stadtpräsident Thomas Niederberger erklärt, dass sich eine Belebung des Zentrums jeweils auf alle Akteure positiv auswirke. Das zeigen die bestehenden Events wie der Gartentag, das Chrüzlinger Fäscht oder die Spielstrasse.

Der Erfolg der Spezialanlässe steht und fällt natürlich mit der Zusammensetzung des Angebots. Martina Eggenberger, Leiterin Stadtmarketing, hofft, dass sich viele Produzentinnen und Produzenten aus der Re-

gion für eine Teilnahme an den «Super-Markttag» begeistern lassen. Willkommen sind insbesondere Marktfahrerinnen und Marktfahrer aus dem Lebensmittel- und Spezialitätenbereich. Aber auch Ausstellerinnen und Aussteller mit kunsthandwerklichen Produkten dürfen sich melden. Die genaue Ausgestaltung wird voraussichtlich Anfang 2023 definiert, wenn die Resonanz abschätzbar ist.

Interessierte Marktfahrerinnen und Marktfahrer, aber auch Ausstellerinnen und Aussteller mit einem Pop-up-Konzept, dürfen sich gerne ab sofort für die Markttag anmelden. Die Teilnahme ist mit einem eigenen Marktstand möglich, es können aber auch Marktstände gemietet werden. Das Anmeldeformular «Anmeldung Markttag» ist auf der Webseite der Stadt Kreuzlingen unter «Wir für Sie», beziehungsweise Formulare A-Z, bereit zum Download.

IDSK



Am 1. Juli und am 2. September 2023 soll der Wochenmarkt mit einem vergrösserten Angebot stattfinden.

IDSK

Jetzt anmelden für den Gartentag 2023

Der beliebte Kreuzlinger Gartentag findet kommenden Frühling am Samstag, 6. Mai 2023, statt.

Der mittlerweile zur Tradition gewordene Kreuzlinger Gartentag findet auch nächstes Jahr wieder auf dem Boulevard statt. Unter dem Motto «Natürlich gnüssä!» zeigen die

Anbieterinnen und Anbieter am 6. Mai 2023 von 10.00 bis 18.00 Uhr ihre Produkte und Dienstleistungen rund ums Thema Garten. Interessierte Ausstellerinnen und Aussteller können sich bis zum 9. Dezember anmelden bei:

Martina Eggenberger,
Leiterin Stadtmarketing: martina.eggenberger@kreuzlingen.ch



Der nächste Gartentag findet am 6. Mai 2023 statt.

Angelina Rabener

Stadt vergibt die Arbeiten der Feuerschutzstelle extern

Die Stadt Kreuzlingen schreibt die Arbeiten für die kommunale Feuerschutzstelle im offenen Verfahren aus. Angebote können bis am 21. Dezember 2022 auf der Bauverwaltung Kreuzlingen eingereicht werden.

Die kommunale Feuerschutzstelle beurteilt Baugesuche bezüglich der Anforderungen zum Brandschutz, stellt die Feuerschutzbewilligungen aus und führt die notwendigen Kontrollen durch. Sie erteilt ausserdem feuerpolizeiliche Bewilligungen zu Feuerungsanlagen, Patentgesuchen sowie zum Feuerwerksverkauf. Aufgrund der Pensionierung des langjährigen Brandschutzbeauftragten hat der Stadtrat entschieden, diese Leistungen im Umfang von ca. 700 Stunden pro Jahr zukünftig extern zu vergeben. Damit folgt er dem Vorgehen vieler Gemeinden im Kanton, welche diese fachspezifischen Dienstleistungen extern einkaufen. Aufgrund der Auftragssumme muss der Auftrag öffentlich ausgeschrieben werden. Jedes Unternehmen,



Die Stadt Kreuzlingen schreibt die Arbeiten für die kommunale Feuerschutzstelle im offenen Verfahren aus.

Archivbild

welches die formellen und fachlichen Anforderungen erfüllt, kann ein Angebot einreichen. Die Ausschreibungsunterlagen sind auf der Plattform des Bundes www.simap.ch zugänglich. Die Ausschreibungsfrist beginnt am Frei-

tag, 11. November 2022 und dauert bis am 21. Dezember 2022. In diesem Zeitraum müssen Angebote mit den zur Verfügung gestellten Dokumenten auf der Bauverwaltung Kreuzlingen eingereicht werden.

IDSK